

# راه رئال مادرید

چگونه ارزش‌ها موفق‌ترین تیم  
ورزشی کره زمین را خلق کردند



The Real Madrid Way



# فهرست مطالب

۷	تمجید و تحسین‌ها از کتاب راه رئال مادرید
۱۵	مقدمه مترجم
۱۱	دیباچه
۲۱	مقدمه
۳۳	<b>بخش اول:</b> چگونه رئال مادرید تبدیل به موفق‌ترین تیم ورزشی جهان شده است؟
۳۵	فصل ۱: سلطه رئال مادرید درون زمین بازی و خارج از زمین
۵۱	فصل ۲: راه رئال مادرید
۹۳	<b>بخش دوم:</b> کهکشانی‌های ۱/۰ (۱۹۵۵-۶۰)
۹۵	فصل ۳: تاریخ اوایل باشگاه (۱۹۵۲-۶۰)
۱۱۹	فصل ۴: تقليد دیگران از رئال مادرید و مشکلات مالی
۱۲۷	<b>بخش سوم:</b> کهکشانی‌های ۲/۰ (۲۰۰۰-۵۶)
۱۲۹	فصل ۵: سال ۲۰۰۰: انتخاب فلورنتینو پرز به عنوان مدیرعامل
۱۴۵	فصل ۶: مأموریت و چشم‌انداز رئال مادرید
۱۷۱	فصل ۷: زیدان و پاون
۲۱۱	فصل ۸: حضور بیش از اندازه استعدادها؟ ستارگان سالخورد؟ تغییرات بیش از حد؟
۲۳۱	<b>بخش چهارم:</b> کهکشانی‌های ۳/۰ (۲۰۰۹-۱۴)
۲۳۳	فصل ۹: دوران مدیریت کالدرون (۲۰۰۶-۰۹)
۲۴۱	فصل ۱۰: بازگشت فلورنتینو پرز (۲۰۰۹-۱۴)
۲۹۳	فصل ۱۱: الکلاسیکو - رئال مادرید در برابر بارسلونا
۳۱۷	<b>بخش پنجم:</b> آغاز کهکشانی‌های ۴/۰ (۲۰۱۵-؟)
۳۱۹	فصل ۱۲: آینده رئال مادرید
۳۴۷	فصل ۱۳: چالش‌ها
۳۸۷	پیوست الف
۳۹۱	پیوست ب

## [ دیباچه ]

### ■ پیام اصلی کتاب

صنعت ورزش یک کسبوکار ۶۲۰ میلیارد دلاری در سطح جهانی است<sup>۱</sup>، فضای رقابت و پویایی‌های این صنعت مانند هر تجارت دیگری روی کره زمین است. صعود به نقطه اوج این عرصه، آن‌چنان‌که رئال مادرید بدان دست یافته، یک دستاورده فوق العاده است. خیلی‌ها نمی‌دانند اما رئال مادرید در یک بازه زمانی ۱۵ ساله از مرز ورشکستگی به ارزشمندترین تیم ورزشی جهان تبدیل شده است. این کتاب رمز و راز موفقیت رئال را آشکار کرده، داستان شگفت‌انگیزی که برای تمام سازمان‌ها و صنایع، کاربردی و آموزنده است.

### ■ چندوچون پیدایش کتاب

سال ۲۰۱۴ در یک روز کاری، از دروازه‌های ورودی یکی از میعادگاه‌های فوتیال گذشتم: اسپانیا، شهر مادرید، ورزشگاه سانتیاگو برناپو. خانه تیم فوتبال مشهور رئال مادرید؛ امانه برای تماشای یک مسابقه فوتبال بلکه برای یک جلسه کاری در اتاق جلسات مدیران ارشد باشگاه به آنjarفته بودم. وقتی رسیدم، کارلوس مارتینز دی آلبورنوز، با آغوشی گرم به استقبالم آمد<sup>۲</sup>،

1. A.T. Kearney White Paper, The Sports Market

2. آقای فابیو لوپز که متخصص مدیریت دارایی‌ها در شهر مادرید هست با یکی از دوستان خانوادگی کارلوس ازدواج کرده و پس از این وصلت به دوست صمیمی کارلوس تبدیل شده است. او در سال ۲۰۱۴



## پیش‌نیاز) مقدمه: لادسیما (جام دهم)

غروب آرام شنبه ۲۴ می ۲۰۱۴، بازیکنان تیم فوتبال رئال مادرید قدم به ورزشگاه گذاشتند تا در فینال جام قهرمانان باشگاه‌های اروپا مقابل چشمان ۶۵ هزار نفر تماشاگر پرشور استادیو ال‌وز (ورزشگاه نور) شهر لیسبون پرتوغال به میدان بروند. مسابقه‌ای که پر مخاطب‌ترین برنامه تلویزیونی ورزشی به حساب می‌آید و در بیش از ۲۰۰ کشور جهان به صورت زنده پخش می‌شود. پیش‌بینی می‌شود ۴۰۰ میلیون بیننده در سرتاسر جهان به تماشای این برنامه تلویزیونی بنشینند. (جالب است که بدانید تعداد بیننده فینال سوپر باول در سال ۲۰۱۴ تقریباً ۱۶۰ میلیون نفر بوده است و تعداد ۱۱۴ میلیون نفر از بینندگان این مسابقه آمریکایی‌ها بوده‌اند). بازیکنان رئال مادرید بالباس یکدست سفید همیشگی خود به میدان می‌روند. بر سینه بازیکنان شعار حامی مالی تیم «با امارات پرواز کنید» نقش بسته است. لوگوی معروف باشگاه با تاجی در بالای آن روی قلب بازیکنان قرار دارد و در نقطه مقابل آن، سمت راست لوگوی آیدیاس، دیگر اسپانسر رئال مادرید حضور دارد. تعداد قهرمانی‌های رئال مادرید در جام قهرمانان باشگاه‌های اروپا بر بالای آستین دست چپ بازیکنان درج شده است. با توجه به دمای ۱۵ درجه سانتی‌گرادی هوا، برخی از بازیکنان ترجیح داده‌اند که لباس آستین بلند بر تن داشته باشند.

مسابقات با عنوان جام قهرمانان باشگاه‌های اروپا برگزار می‌گردد (پیش‌تر عنوان جام اروپا را بر خود داشت که از سال ۱۹۹۲ به این نام تغییر کرده است) که دلیل این نام برگرفته از نحوه انتخاب شرکت‌کنندگان است. بر اساس قوانین، تیم‌های برتر جدول رده‌بندی لیگ‌های کشورهای اروپا مجاز به شرکت در این



بارسلونا بهترین و بزرگ‌ترین بازیکنان فوتبال جهان به حساب می‌آیند.

شماره پیراهن رونالدو ۷ است و گاهی به او، سی آر سون (CR7) هم می‌گویند. در فصل ۲۰۱۳-۱۴ او خود را به عنوان اسطوره معاصر باشگاه در کنار بزرگانی همچون زین الدین زیدان، رائول گنزالس و لوئیز فیگو مطرح کرد. رونالدو با ۵۱ گل زده در ۴۷ بازی با میانگین حیرت‌آور پیش از یک گل در هر بازی، فصل را به عنوان آقای گل لالیگا به پایان رساند. علاوه بر این، رونالدو در این فصل ۹ پاس گل نیز داده است که هرچند کمتر به آن توجه شده است اما باید به آمار تأثیرگذاری وی اضافه گردد. علاوه بر ظاهری آراسته او با بدنش تراشیده و شگفت‌انگیز تصویر روشنی از روحیه جنگندگی و پیروزی طلبی خود می‌سازد که در کنار سخت‌کوشی و تلاش بی‌وقفه‌اش برای سایر بازیکنان به عنوان الگویی مثال‌زنی سرلوحه قرار می‌گیرد.

رونالدو در کنار گرت بیل (مهاجم بال چپ ولزی) و کریم بنزما (مهاجم نوک فرانسوی) موتور گل زنی مهیبی را تشکیل داده است. بنزما در جولای سال ۲۰۰۹ یک ماه بعد از رونالدو از باشگاه فرانسوی لیون با قراردادی ۳۵ میلیون یورویی به رئال مادرید پیوست که البته قراردادش با برخی گزینه‌های عملکردی و تشویقی می‌توانست به ۴۱ میلیون یورو افزایش یابد. رئال مادرید پیش از آغاز فصل ۲۰۱۳-۱۴ به باشگاه انگلیسی تاتنهام ۹۱ میلیون یورو درازای جذب گرفت بیل پرداخت. رسانه‌های اسپانیایی با نام مستعار بی‌بی‌سی (BBC) از این سه ستاره یاد می‌کردند، عنوانی برگرفته از حرف اول نام آن‌ها، بنزما، بیل و کریستیانو.

مسابقات هستند. آخرین بار، رئال مادرید توانسته بود در سال ۲۰۰۲ به عنوان نهمین جام اروپایی خود، قهرمان این مسابقات شود. پس از یک دهه تلاش برای به دست آوردن دهمین جام (لادسیما)، تنها ۹۰ دقیقه تا جامه عمل پوشاندن به این هدف باقی مانده است. در آن‌سوی میدان، رقیب همشهری شان اتلتیکو مادرید، بالباس راهراه قرمز و سفید سنتی خود قرار دارد. پیش از این دیدار این اتفاق افتاده است که دو تیم از یک کشور به فینال جام باشگاه‌های اروپا راه یابند اما هرگز دو تیم از یک شهر در فینال قهرمانان باشگاه‌های اروپا روبروی هم قرار نگرفته‌اند. آنقدر تعداد متقاضیان اعضاً انجمن و کلوب رئال مادرید برای بلیت فینال زیاد بوده است که باشگاه مجبور شد سهمیه اختصاص یافته از سوی یوفارا به کمک قرعه‌کشی بین داوطلبان تقسیم کند. علاوه بر این، تعداد ۸۱،۰۴۴ بلیت به هواداران باشگاه، معروف به مادریدیستاس<sup>۱</sup> (نام مستعار هواداران رئال مادرید) فروخته شده تا مسابقه را از یک پرده تلویزیون بزرگ در ورزشگاه خانگی رئال مادرید، سانتیاگو برنابئو تماشا کنند.

این رویداد، اتفاقی تاریخی و هیجان‌انگیز در سرتاسر جهان است، دهمین قهرمانی اروپایی رئال مادرید یا اولین آن برای اتلتیکو، مادرید در برابر مادرید، هم‌آوردی برای کسب عنوان بهترین تیم اروپا، که حتی عموماً از آن به بهترین تیم جهان تعبیر می‌شود.

تیم کهکشانی رئال مادرید شامل بازیکنان اعجوبه و بی‌نظیری است، مهاجم پرتغالی کریستیانو رونالدو<sup>۲</sup>، کسی که همراه با لیونل مسی آرژانتینی مهاجم تیم

## 1. Madridistas

۲. در میان رسانه‌ها همواره بحث بوده که رکورت تاریخی خرید بازیکن به کریستیانو رونالدو تعلق دارد یا گرت بیل، که هر دو آن‌ها توسط رئال مادرید خریداری شده‌اند. در گزارش‌ها آمده بود که رونالدو سال ۲۰۰۹ با قراردادی به ارزش ۹۴ میلیون یورو به رئال مادرید پیوسته است و طبق گزارش‌ها، گرت بیل سال ۲۰۱۳ با قراردادی به ارزش ۹۱،۵ میلیون یورو به این تیم پیوسته است؛ اما با توجه به اینکه نحوه پرداخت بیل به صورت اقساط بوده است در مجموع رقمی معادل ۱۰۰ میلیون یورو باشد اینکه تاتنهام پرداخت شده است. روزنامه روزشی اسپانیایی مارکا (Marca) در گزارشی اشاره کرده است که قرارداد رونالدونیز اقساطی بوده و در مجموع مبلغ ۱۰۴،۷ میلیون یورو باشد او پرداخت شده که او را گران‌ترین بازیکن تاریخ فوتبال می‌سازد.